

517144-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурно проектиране на външния изглед – Objektplanung Freianlagen - Generalsanierung Deutsches Nationaltheater Weimar Teilprojekt (TP) 1 – Haupthaus

OJ S 142/2026 27/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadtverwaltung Weimar, Dezernat für Bauen und Verkehr

Електронна поща: buero@wittenberg-architektur.de

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Социална закрила

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Objektplanung Freianlagen - Generalsanierung Deutsches Nationaltheater Weimar Teilprojekt (TP) 1 – Haupthaus

Описание: Gegenstand ist die Vergabe von Leistungen der Freianlagenplanung gemäß HOAI Teil 3 Abschnitt 2 §§ 38- 40, LP 1 - 9 für die Generalsanierung des Deutschen Nationaltheaters Weimar, TP 1 – Haupthaus. Der Bearbeitungsbereich umfasst überschlägig 3.000 m² Außen-, Erschließungs-, Anlieferungs-, Parkierungs-, Vegetations-, Baustellen- und Wiederherstellungsflächen im Umfeld des Haupthauses. Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Zunächst werden die LPH 1 bis 3 beauftragt. Die LPH 4 bis 9 sowie Besondere Leistungen werden nur bei gesondertem Abruf beauftragt.

Идентификатор на процедурата: 4ebe526c-1318-40c4-b307-ead17b651280

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71222000 Архитектурно проектиране на външния изглед

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Weimar

Пощенски код: 99423

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Es sind zwingend die über www.subreport.de/E11576285 herunterladbaren Formblätter zu verwenden. Gewertet werden nur vollständig ausgefüllte und unterschriebene Angebote und die geforderten Anlagen. Es werden nur über die

Vergabepattform www.subreport.de електронisch abgegebene Angebote berücksichtigt. Rückfragen sind zwingend über die Subreport Bieterkommunikation zu stellen. Rückfragen können bis 8 Tage vor Teilnahmeschluss gestellt werden.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Корупция:

Измами: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Детски труд и други форми на трафик на хора: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Участие в престъпна организация: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Нарушение на задължения в областта на социалното право: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Тежко професионално нарушение: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB
Прекратена стопанска дейност: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB
Неплатежоспособност: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB
Администриране на активите от ликвидатор: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB
Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Zwingende Ausschlussgründe nach § 123 GWB, Fakultative Ausschlussgründe nach § 124 GWB

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Objektplanung Freianlagen - Generalsanierung Deutsches Nationaltheater Weimar Teilprojekt (TP) 1 – Haupthaus

Описание: Gegenstand des Planungsauftrags ist die fachliche und technische Bearbeitung der Freianlagen, Außenanlagen und außenräumlichen Schnittstellen im Zusammenhang mit der Generalsanierung des Deutschen Nationaltheaters Weimar, Teilprojekt 1 – Haupthaus. Die Leistungen sind dem Leistungsbild Freianlagen gemäß HOAI Anlage 11 zuzuordnen. Die Planung berücksichtigt den Leitfaden Nachhaltiges Bauen des Bundes sowie den Leitfaden Barrierefreies Bauen des Bundes in der für das Projekt maßgeblichen Fassung. Die Bearbeitung erfolgt im denkmalgeschützten Bestand sowie innerhalb bestehender öffentlicher Stadträume und Verkehrsflächen. Das bestehende Gebäude des DNT liegt in der Innenstadt am Theaterplatz 2 in 99423 Weimar. Die terminlichen Meilensteine der Generalsanierung TP 1 - Haupthaus lauten: Planungsstart: 02/2026 LPH2: bis 11/2026 LPH3: ab 01/2027 Ziel der Planung ist die außenanlagenbezogene Unterstützung der Objekt- und Fachplanungen. Dies betrifft insbesondere Erschließung, Anlieferung, Barrierefreiheit, Höhenanschlüsse, Oberflächen, Entwässerung, Vegetation, Baumschutz, bauzeitliche Flächen, Schutzmaßnahmen und die Wiederherstellung betroffener Außenflächen. Das Umfeld des Haupthauses ist nach Abschluss der Baumaßnahme im Wesentlichen in seiner heutigen Gestaltung, Materialität und Funktion wiederherzustellen. Der Schwerpunkt der Beauftragung liegt damit nicht auf einer freiraumgestalterischen Neukonzeption des gesamten Gebäudeumfeldes. Im Vordergrund stehen die technisch-funktionale Bearbeitung, die bauzeitliche Sicherung, die Koordination und die Wiederherstellung der betroffenen Außenbereiche. Der Bearbeitungsbereich umfasst die an das Haupthaus angrenzenden Außen-, Erschließungs-, Anlieferungs-, Parkierungs-, Vegetations-, Baustellen- und Wiederherstellungsflächen. Er umfasst überschlägig ca. 3.000 m² und ist in der Anlage „260724_HH-732 FRA_4-AST Plananlage“ dargestellt.

Вътрешен идентификатор: LOT-0001 E11576285

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71222000 Архитектурно проектиране на външния изглед

Варианти:

Описание на опциите: Die Planungsleistungen werden gemäß den Vertragsbedingungen (Anlage Vertragsmuster) stufenweise beauftragt. Zunächst wird nur die Leistungsstufe 1 (LP 1-

3) übertragen. Aus der stufenweisen Beauftragung allein kann der Auftragnehmer keinen Anspruch auf Erhöhung des Honorars oder auf Schadensersatz ableiten. Ein Rechtsanspruch auf Weiterbeauftragung oder auf Übertragung aller Leistungsstufen besteht nicht.

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Weimar

Пощенски код: 99423

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неизвестен

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в заявлението за участие

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, Angaben zu einem besonderen Berufsstand: Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: § 75 (1) (2) (3) VgV Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: (1) Natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung „Landschaftsarchitekt“ zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden (§ 75 Abs. 1 und 2 VgV). Ist in den jeweiligen Heimatstaaten die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Anforderungen als Landschaftsarchitekt, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt. (2) Juristische Personen, wenn deren satzungsmäßiger Geschäftszweck auf Planungsleistungen ausgerichtet ist und der Aufgabe entsprechen, und wenn der bevollmächtigte Vertreter der juristischen Person und der Projektleiter die fachlichen Anforderungen erfüllt, die an natürliche Personen gestellt werden, (3) Arbeitsgemeinschaften, bei denen jedes Mitglied die Anforderungen erfüllt, die an die natürlichen oder juristischen Personen gestellt werden.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: 1)Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. : aktuelle Handelsregister-

oder Partnerschaftsregistrauszüge; Nachweis über die berufliche Befähigung des Bieters und/ oder der Führungskräfte des Unternehmens, insbesondere der für die Dienstleistung verantwortlichen Personen durch Nachweis der Berufszulassung, Studiennachweise - siehe Anlage 1 2) Das Projektteam muss aus mindestens 2 Fachkräften bestehen - siehe Anlage 5

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: T1 - mindestens 3 Arbeitsproben / Referenzen - siehe Anlage 4 T2 - Projektgröße mind. 250.000 € netto: mindestens eine wertbare Referenz mit anrechenbaren Kosten in Höhe von mindestens 250.000 € netto T3 - Wiederherstellung, Umbau oder Anpassung bestehender Außenflächen mit Bezug zu Bauwerk im Bestand: mindestens eine wertbare Referenz für Wiederherstellung, Umbau oder Anpassung bestehender Außenflächen mit Bezug zu Bauwerk im Bestand mit Beschreibung der Aufgabenstellung T4 - öffentlicher, halböffentlicher oder innerstädtischer Raum: mindestens eine wertbare Referenz im öffentlichen, halböffentlichen oder innerstädtischen Raum mit Beschreibung der Nutzung T5 - technisch-funktionale Außenanlagen mit Schnittstellen zu Fachplanungen: mindestens eine wertbare Referenz für technisch-funktionale Außenanlagen (z.B. Verkehrsflächen, Stellplätze, Aufenthalts- und Spielbereiche, Beleuchtung, Entwässerung, o.dgl.) mit Schnittstellen zu Fachplanungen mit Angabe der Schnittstellen zu anderen an der Planung fachlich Beteiligten (z.B. Hochbau, Tiefbau, TA, o.dgl.) MINDESTANFORDERUNGEN AN REFERENZEN T1 bis T5 Es sind drei Referenzen einzureichen. Es werden nur Referenzen mit mindestens 50.000 € netto anrechenbare Kosten gewertet. Die Referenzen dürfen zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe nicht älter als 8 Jahre sein. Maßgeblich ist der Abschluss der eigenen Leistung. Die angegebenen Leistungen müssen abgeschlossen sein oder sich im Abschluss befinden. Als im Abschluss befindlich gelten Leistungen, deren Abschluss bis spätestens zum Tag der Abgabe des Angebotes vorgesehen ist. Mindestens eine Referenz muss die Leistungen der LPH 2 bis 3 nachweisen. Mindestens eine Referenz muss die Leistungen der LPH 5 bis 8 nachweisen. Eine Referenz, die nur LPH 1 oder nur eine reine Konzeptstudie umfasst, reicht nicht aus. Eine Referenz kann mehrere Kriterien T2 bis T5 erfüllen. Sämtliche Kriterien T2 bis T5 müssen mit den Referenzen insgesamt erfüllt werden. Eine Referenz kann mehrere Kriterien T2 bis T5 erfüllen, muss mindestens jedoch 2 darstellen. Für jedes Kriterium muss aber eindeutig erkennbar sein, durch welche Referenz es erfüllt wird. Zur Nachweisführung ist eine Bilddokumentation der Erläuterung beizufügen (als Anlage oder Foto in der Tabelle ergänzend der textlichen Beschreibung).

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die nachstehenden Angaben und Erklärungen sind von den Bietern bzw. den Mitgliedern der Bietergemeinschaft vorzulegen. Bei Arbeitsgemeinschaften sind die Angaben von jedem ARGE-Mitglied gefordert. Diese Angaben sind auch bei Eignungsleihe und dem Einsatz von Nachunternehmern von den sich verpflichtenden Unternehmen gefordert. Mindestanforderungen: 1) Nachweis der geforderten Berufshaftpflichtversicherungsdeckung für Personenschäden: 1,5 Mio EUR, für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden): 0,5 Mio EUR, alternativ: Vorlage einer verbindlichen und unbedingten Erklärung des Versicherers zum Zeitpunkt der Abgabe der Bewerbung, worin sich der Versicherer bereit erklärt, bei Auftragserteilung die Berufshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen abzuschließen - siehe Anlage 2; 2) Angaben zum Gesamtumsatz und zum Umsatz für entsprechende Dienstleistungen (Objektplanung Freianlagen nach HOAI 2021 § 39) der letzten 3 Jahre VgV § 45 Abs. 4 (4): im Mittel mindestens 100 T€ - siehe Anlage 3; 3) Benennung Projektleitung mit

mind. 5 Jahren und stellvertretende Projektleitung mit mind. 3 Jahren einschlägiger Berufserfahrung - siehe Anlage 5; 4) Ausschlussgründe: Nichtvorliegen zwingender und fakultativer Ausschlussgründe nach den vergaberechtlichen Vorschriften - siehe Anlage 6; 5) Erklärung entsprechend Verordnung (EU) 2022/576 (Bezug zu Russland) - siehe Anlage 7

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Angebotspreis Brutto (Wichtung 100%)

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.subreport.de/E11576285>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.subreport.de/E11576285>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 25/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 187 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Unterlagen können nachgefordert werden.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 25/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

Електронен търг: да

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250

Информация за крайните срокове за преразглеждане: 1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване): Stadtverwaltung Weimar, Dezernat für Bauen und Verkehr

Организация, която получава заявленията за участие: Stadtverwaltung Weimar, Dezernat für Bauen und Verkehr

Организация, която обработва офертите: Stadtverwaltung Weimar, Dezernat für Bauen und Verkehr

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadtverwaltung Weimar, Dezernat für Bauen und Verkehr

Регистрационен номер: 16055000-0001-44

Пощенски адрес: Schwanseestraße 17

Град: Weimar

Пощенски код: 99423

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Държава: Германия

Звено за контакт: Wittenberg Architektur

Електронна поща: buero@wittenberg-architektur.de

Телефон: +49 3643478960

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, която обработва офертите

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250

Регистрационен номер: 16900334-0001-29

Пощенски адрес: Jorge- Semprun- Platz 4

Град: Weimar

Пощенски код: 99423

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Телефон: +49 361573321254

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Медиаторска организация

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 1360227f-f76a-4099-807f-ccfcfebf07ad - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 24/07/2026 12:21:33 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 517144-2026

Номер на броя на ОВ S: 142/2026

Дата на публикуване: 27/07/2026